Domaine : Langues et civilisations étrangères - Interculturalité - **Thématique(s) :** Études slaves

DIPLÔMES NATIONAUX

LICENCE LLCER BOSNIAQUE, CROATE, MONTÉNÉGRIN, SERBE (BCMS) – À DISTANCE

La section **Bosniaque, Croate, Monténégrin, Serbe (BCMS) propose une formation à distance** pour les débutantes et débutants complets ou faux débutantes et débutants comme pour les confirmés.
Le nombre de places dans cette formation est limité à quinze étudiantes et étudiants. Seront admis ceux pour qui l'impossibilité d'assister aux cours en présentiel sera dûment justifié.

Durée de la formation : 6 semestres
Dates : Voir le calendrier
Lieu : Centre universitaire Malesherbes - 108, boulevard Malesherbes 75017 Paris
Tarif : Voir ci-dessous

Modalité : Présentiel
CPF : Éligible
ECTS : 180
Formation : Diplômante

Le coût de cette formation diplômante est basé sur les revenus de chaque stagiaire.

OBJECTIFS

- Offrir l'étude de quatre langues standard (tout aussi proches entre elles que l'anglais britannique et l'anglo-américain par exemple) d'un système linguistique unique : le BCMS (bosniaque, croate, monténégrin, serbe).
- Aborder grammaire, littératures et civilisations (principalement du XIXe siècle à nos jours).
- Accorder une place importante à la traduction.

COMPÉTENCES VISÉES

- La Licence vise l'acquisition d'un niveau de langue C2 et de connaissances approfondies sur le contexte historique, politique, littéraire et artistique du monde BCMS, ainsi que sur les identités et références culturelles BCMS.
- Les diplômés seront à même d'enseigner le BCMS (et avec l'option FLE le français à des BCMSophones), de traduire dans les deux sens, des productions écrites et orales, de communiquer en BCMS comme en français, de rédiger dans les deux langues comptes rendus, notes de synthèse et analyses critiques (à partir de supports en BCMS ou en français), de travailler sur des sites web et des bases de données dans les deux langues.
- La faculté d'adaptation aux différents pays BCMS est un atout précieux pour l'aptitude à communiquer.

PUBLIC VISÉ ET PRÉ-REQUIS

Tous les cours du premier niveau de la Licence sont accessibles aux débutantes et débutants complets et faux débutantes et débutants, comme aux étudiantes et étudiants ayant déjà une certaine connaissance de la langue.

CONTACT
01 40 46 26 72
lettres-ftlv-fpc@sorbonne-universite.fr

Informations non contractuelles
PDF généré le 12/10/2025

PROGRAMME

Pour accéder au programme de la formation « LICENCE LLCER Bosniaque, Croate, Monténégrin, Serbe (BCMS) – À distance », veuillez vous rendre sur le site institutionnel de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université et consulter la documentation pédagogique en lien avec le diplôme (Accueil > Faculté > Unités de formation et de recherche > UFR d'Études slaves).
Vous pouvez également vous référer au catalogue en ligne de l'offre de formation de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université.

MÉTHODES

La Licence correspond à six semestres (environ 1 500 heures de cours, auxquelles s'ajoute un travail personnel important) et est validée par l'obtention de 180 crédits ECTS.
La Licence se compose d'unités d'enseignements (UE) réparties sur les six semestres. Chaque UE comprend un ou plusieurs éléments constitutifs (EC). À chaque UE est affecté un nombre de crédits ECTS.
Les enseignements sont semestriels sous forme de cours magistraux (CM) et de travaux dirigés (TD).

MODALITÉS D'ÉVALUATION

Les modalités de contrôle des connaissances sont votées pour une année universitaire. En licence, elles sont appréciées selon trois modes d'évaluation :

- Le Contrôle Continu Intégral (CCI)
- Le Contrôle Mixte (CM)
- Le Contrôle Terminal (CT)

DÉBOUCHÉS

Poursuite d'études :

- Au sein de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université (Masters Recherche) :
  - LLCE Spécialité Études slaves, parcours BCMS : ce Master offre un programme complétant la formation de licence, en langue, traduction et linguistique, comme en littérature et civilisation.
  - LLCE Études slaves, parcours Communication Interculturelle et Muséologie dans l'Europe en Reconstruction (CIMER).
  - LLCE Études slaves, parcours Édition Traduction.$
- Dans d'autres établissements :
  - Écoles supérieure d'interprètes et de traducteurs (ESIT à Paris, Université de Genève, Institut supérieur de traduction et d'interprétariat de Bruxelles).
  - Masters Recherche.
  - Masters Professionnels.
  - Écoles de journalisme et de commerce.
  - Préparation des concours de la fonction publique.

Ce diplôme de Licence a pour vocation privilégiée la poursuite d'études au niveau Master. Le titulaire de ce diplôme peut après des études complémentaires accéder aux métiers suivants :

- Traducteur ou traductrice, interprète, expert ou experte près les tribunaux, organisations européennes et internationales (délégations de l'Union européenne dans les États des Balkans occidentaux, OTAN, etc.).
- Métiers de la presse, des médias, de l'édition et de la culture.

Informations non contractuelles
PDF généré le 12/10/2025

- Bibliothécaire, documentaliste.
- Organismes d'intérêt général (associations, ONG, fondations), entreprises commerciales, industrielles et de services, particulièrement dans les transports (compagnies aériennes, aéroports) et le tourisme.
- Enseignant ou enseignante (écoles, cours privés, etc.).
- Fonction publique d'État et territoriale, notamment secrétaire du cadre d'Orient au Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères.
- Ambassades et consulats dans les États des Balkans occidentaux.

LES + DE LA FORMATION

- Au cours des deux semestres de la première année de Licence, un tutorat d'accompagnement est assuré par des étudiantes et étudiants de Master, spécialement à l'attention des débutantes et débutants complets pour un soutien méthodologique (outils de recherche, méthodes de travail, etc.) et disciplinaire (révision de programmes, entraînement aux travaux écrits, etc.).
- Une option Français Langue Étrangère (FLE) est proposé en troisième année de Licence.
- Des bourses d'été (deux à trois semaines) et semestrielles sont offertes par la Serbie, la Croatie et le Monténégro, outre les programmes Erasmus concernant la Serbie et la Croatie.
- Les séjours linguistiques sont très fortement recommandés partir de la troisième
année de Licence (destinations possibles : Croatie, Monténégro, Serbie, ou encore autres pays des programmes Erasmus).

POUR CANDIDATER

Les inscriptions pour cette formation se font exclusivement via la plateforme eCandidat. Les stagiaires souhaitant s'inscrire sont invités à déposer leur dossier en ligne à l'adresse suivante :
https://candidatures-202X.sorbonne-universite.fr/#!accueilView
(remplacez le X par le dernier chiffre de l'année en cours, par exemple :
https://candidatures-2026.sorbonne-universite.fr/#!accueilView).

Informations non contractuelles
PDF généré le 12/10/2025